ИНФОРМАЦИЯ/КОНСУПЬТАЦИИ

Интернет: www.aidshilfe-beratung.de • Телефон: 0180-33-19411 (ПН-ПТ: 9.00-21.00,

СБ. и ВС. 12.00-14.00, 0.09 EUR/мин. по телефону городской сети; при звонке с мобильного телефона возможны другие тарифы) Impressum: © Deutsche AIDS-Hilfe e. V., Wilhelmstr. 138, 10963 Berlin • Internet: www.aidshilfe.de • E-Mail: dah@aidshilfe.de • 2011 (durchgesehener Nachdruck der 1. Auflage, 2009) • Bestellnummer: 044004 • Konzept und Text: Silke Klumb, Holger Sweers • Gestaltung: Demus Design & Kommunika-

tion, Berlin • Druck: Prototyp Print GmbH, Wilhelmstr. 118, 10963 Berlin

## Кому известно о тесте и его результатах?

му вопросу.

Если Вы проходите тест в ведомстве по вопросам здравоохранения (Gesundheitsamt), Вам не нужно называть свою фамилию. О тесте и его результатах никто не узнает. В кабинете врача, напротив, Ваши личные данные, а также результаты теста будут

зарегистрированы в Вашем личном деле. В целях статистического учета о положительной реакции на ВИЧтест будет сообщено в центральную службу, однако, фамилия ВИЧ-инфицированного при этом не называется. Врачи, медперсонал, консультанты из ведомства по вопросам здравоохранения или ВИЧ/СПИД-сервисных организаций а также переводчики обязаны сохранять профессиональную тайну – они не имеют права рассказывать о том, кто обращался к ним и по како-



никому не придется.

Если реакция на тест отрицательная, это значит, что ВИЧ-

инфекция не обнаружена. Положительная реакция на тест показывает, что тестируемый ВИЧ-инфицирован, однако это не означает, что у него есть или будет СПИД. В данном случае лучше всего обратиться к врачу и обсудить с ним, что можно сделать, чтобы сохранить собственное здоровье, когда начать лечение и как предотвратить передачу инфекции. Адреса врачей, специализирующихся на лечении ВИЧ-инфекции, Вы можете получить в ВИЧ/СПИД-сервисных организациях (Aidshilfe). Если у Вас нет больничной страховки, обратитесь за помощью в организацию

по вопросам здравоохранения (Gesundheitsamt). Кстати: ВИЧ-инфекция не влияет на статус пребывания в стране. Покидать Германию по этой причине



ЭТО НУЖНО ЗНАТЬ ИНФОРМАЦИЯ О ВИЧ-ТЕСТЕ

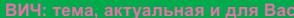












ВИЧ – это вирус, который при отсутствии соответствующего медикаментозного лечения может вызвать опасную для жизни болезнь – СПИД. Вы можете заразиться ВИЧ во время сексуального контакта без использования презерватива с партнером, в организме которого присутствует этот вирус, а также в случае совместного пользования одним шприцем при потреблении наркотиков. ВИЧ-инфицированные женщины могут передать вирус ребенку во время беременности, в момент родов

или при вскармливании грудью.

Несмотря на то, что под воздействием проникшего в организм вируса иммунная система постепенно ослабевает, инфи цированный может чувствовать себя хорошо в течение еще многих лет. Установить наличие вируса

поможет ВИЧ-тест.

## Аргументы в пользу ВИЧ-теста:

цем) помогут предотвратить инфицирование.

- Тест вносит ясность: Вам больше не придется гадать, заразились ли Вы или нет.
- Если Вы знаете, что инфицированы, Вы сможете поговорить с врачом о назначении лечения чем раньше вы начнете терапию, тем лучше, т.к. это позволит предотвратить наступление опасных для жизни болезней, вызываемых ВИЧ.
- наступление опасных для жизни болезней, вызываемых ВИЧ. Если тест показал, что Вы не инфицированы, Вы можете поза ботиться о том, чтобы не заразиться и в будущем: Safer Sex («секс с меньшим риском» – прежде всего, благодаря использованию презервативов) и Safer Use («потребление наркотиков с меньшим риском» – при пользовании только личным шпри-





- Тот, кто знает о том, что ВИЧ-инфицирован, не может непреднамеренно заразить других: предотвратить инфицирование ему помогут меры предосторожности при сексуальном контакте и потреблении наркотиков – Safer Sex и Safer Use.
- Проведение определенных мероприятий позволяют также предотвратить передачу вируса ребенку от ВИЧ-инфицированной матери. Однако для этого необходимо сначала провести ВИЧ-
- Если у Вас обнаружили ВИЧ-инфекцию, стоит подумать о прохождении ВИЧ-теста Вашим партнером или Вашим ребенком, чтобы и они могли в случае необходимости пройти соответс-

твующее лечение.



## ВИЧ-тест: где и как?

Лучше всего обратиться в ведомство по вопросам здравоохранения (Gesundheitsamt) — такая организация есть в любом городе. ВИЧ-тест можно пройти там анонимно, т.е. для этого Вам не нужно называть свою фамилию. Обычно ВИЧ-тест проводится бесплатно либо стоит совсем немного (около 10 евро). Вы также можете обратиться к врачу, однако, там Вы будете должны назвать свою фамилию. Кроме того, результаты теста будут зарегистрированы в Вашем личном деле.

После получения подробной консультации (за консультацией Вы можете обратиться в ВИЧ/СПИД-сервисные организации – «Aidshilfe»), Вы можете решить, следует ли Вам пройти ВИЧ-тест. Для проведения теста у Вас возьмут на анализ небольшое количество крови и исследуют ее в лаборатории. Результаты теста Вы сможете получить лично примерно через неделю.